

中心：_____

姓名：_____

1110808 大專院校學生 英翻中短文翻譯 題目

India tested a long-range ballistic missile capable of carrying nuclear weapons on Thursday, paving the way for membership to a small list of countries with access to intercontinental missiles.

The ballistic missile, called Agni 5(烈火-5), was launched in eastern India on Thursday morning, traveling for around 19 minutes and 3,000 miles. In a statement, the Indian Ministry of Defense(印度國防部) said that all objectives of the mission had been successfully met.

The firing of the Agni-5 comes months after the official end of a standoff between China and India over a remote sliver of land in the Himalayas(喜馬拉雅山脈), a squabble that lasted for more than two months and that was one of the worst border disputes between the countries in 30 years.

ballistic 彈道

missile 飛彈

nuclear 核子

intercontinental 洲際的

objective 目標

standoff 僵持

remote 偏僻的

sliver 狹長的

squabble 爭吵

dispute 爭執